

## Υπηρεσίες παροχής συμβουλών σε θέματα περίθαλψης

Οι υπηρεσίες παροχής συμβουλών σε θέματα περίθαλψης απευθύνεται στα μη αυτοεξυπηρετούμενα άτομα και στα εξαρτώμενα από αυτά πρόσωπα και προβλέπει τα εξής:

### Πληροφορίες και συμβουλές σχετικά με

- Παροχές ασφάλισης μακροχρόνιας φροντίδας
- την ποικιλία της διαθέσιμης οικιακής βοήθειας, όπως η περίθαλψη και η οικιακή βοήθεια (υπηρεσίες εξωνοσοκομειακής περίθαλψης στην πόλη Hagen), τα «Γεύματα Πάνω Στις Ρόδες » και τα κατ' οίκον συστήματα κλήσεων έκτακτης ανάγκης·
- Προσφέρει υπηρεσίες πλήρους, καθημερινής και βραχυχρόνιας περίθαλψης
- Χρηματοδότηση των διαφόρων προσφορών βοήθειας
- Χρήση εξοπλισμού φροντίδας, όπως αγορά κρεβατιού φροντίδας ή αναπηρικού αμαξιδίου, υψόμετρο τουαλέτας κ.λπ.

### Βοήθεια και στήριξη

- σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης περίθαλψης και νοσηλείας
- για την αποσαφήνιση των ατομικών αναγκών για βοήθεια και περίθαλψη
- κατά την υποβολή αίτησης για ατομικές παροχές μακροχρόνιας φροντίδας
- συντονισμός και εφαρμογή της αναγκαίας βοήθειας
- κατά την υποβολή αίτησης για κοινωνική πρόνοια, περίθαλψη πλήρους/μερικής ενδονοσοκομειακής και εξωνοσοκομειακής περίθαλψης

---

## Ασφάλιση μακροχρόνιας φροντίδας

### Ανάγκη μακροχρόνιας φροντίδας

Τα μη αυτοεξυπηρετούμενα άτομα κατά την έννοια του συστήματος ασφάλισης μακροχρόνιας περίθαλψης βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 1 του τόμου XI του κοινωνικού κώδικα (SGB XI) είναι άτομα με μειωμένη ανεξαρτησία ή μειωμένες ικανότητες που σχετίζονται με την υγεία και, ως εκ τούτου, χρειάζονται βοήθεια από άλλους. Πρέπει να είναι άτομα που δεν μπορούν αυτόνομα να αντισταθμίσουν ή να αντιμετωπίσουν σωματικές, γνωστικές ή ψυχολογικές βλάβες ή πιέσεις ή απαιτήσεις που σχετίζονται με την υγεία·

Μη αυτοεξυπηρετούμενα άτομα που απαιτούν περίθαλψη των βαθμών (1-5) και η οποία παρέχεται κατ' οίκον μπορούν να ζητήσουν παροχές από τις υπηρεσίες αρωγής. Το ποσό αρωγής ανέρχεται σε 125,00 ΕΥΡΩ. Το ποσό αυτό προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για συγκεκριμένο σκοπό και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη (συν) χρηματοδότηση της παροχής ημερήσιας και νυκτερινής περίθαλψης για βραχυχρόνια ή εξωνοσοκομειακή περίθαλψη.

---

### **Υποβολή αίτησης**

Οι παροχές της ασφάλισης περιθάλψεως χορηγούνται κατόπιν αιτήσεως προς το Ταμείο Περιθάλψεως (Pflegekasse), αφού η ιατρική υπηρεσία ασφαλίσεως ασθενείας (MDK) διαπιστώσει την ανάγκη περιθάλψεως. Ο έλεγχος της MDK διενεργείται κατ' οίκον με εξέταση ιατρού ή νοσηλεύτη του μη αυτοεξυπηρετούμενου ατόμου. Η εν λόγω έκθεση χρησιμεύει συνήθως ως βάση για να αποφασίσει το Ταμείο Περιθάλψεως σχετικά με την αδυναμία αυτοεξυπηρέτησης εάν και σε ποιο βαθμό χορηγούνται οι παροχές από την ασφάλιση μακροχρόνιας περίθαλψης.

Η ένσταση κατά των αρνητικών ή ανεπαρκών αποφάσεων του ταμείου περιθάλψεως (κατά τη γνώμη του μη αυτοεξυπηρετούμενου προσώπου) είναι αρχικά επιτρεπτή. Εάν το ταμείο μακροχρόνιας περίθαλψης δεν δεχθεί την ένσταση, το Ταμείο Περιθάλψεως υποχρεούται να εκδώσει έγγραφη και αιτιολογημένη απορριπτική απόφαση με ενημέρωση σχετικά με την άσκηση ενδίκου βοηθήματος. Εν ανάγκη, μπορεί να ασκηθεί έφεση κατά της απόφασης αυτής ενώπιον των δικαστηρίων κοινωνικών διαφορών (Sozialgericht).

---

### **Επισκόπηση των παροχών που παρέχονται από το ταμείο μακροχρόνιας περίθαλψης**

#### **Παροχές που χορηγούνται από το Ταμείο Περιθάλψεως σε περιπτώσεις κατ' οίκον ή εξωνοσοκομειακής περίθαλψης**

Προκειμένου να ικανοποιηθεί η επιθυμία των ηλικιωμένων για ανεξάρτητη και αυτόνομη διαβίωση στο σύνηθες κατ' οίκον περιβάλλον, ακόμη και αν εξαρτώνται από τη φροντίδα, υπάρχει ευρύ φάσμα υπηρεσιών προσαρμοσμένων στις ανάγκες τους.

Εκτός από τη φροντίδα συγγενών, φίλων και γειτόνων, η βοήθεια μπορεί επίσης να παρέχεται από τις υπηρεσίες φροντίδας φιλανθρωπικών οργανώσεων και ιδιωτικών παρόχων φροντίδας, οι οποίου καθιστούν εφικτή.

την παραμονή στο οικιακό περιβάλλον, ώστε να αποφευχθεί ή τουλάχιστον να καθυστερήσει η είσοδος σε οίκο ευγηρίας.

1) Κατ' οίκον φροντίδα

a) Επίδομα ειδικής φροντίδας (άρθρο 37 SGB XI)

Το επίδομα ειδικής φροντίδας καταβάλλεται σε συγγενείς, φίλους ή σε γειτόνους που αναλαμβάνουν την περίθαλψη και την κατ' οίκον αρωγή.

Το επίδομα ειδικής φροντίδας δικαιούται το μη αυτοεξυπηρετούμενο άτομο.

Το αν και σε ποιο βαθμό το διαβιβάζει στο άτομο που τον φροντίζει εναπόκειται στο μη αυτοεξυπηρετούμενο πρόσωπο.

Το επίδομα ειδικής φροντίδας για μη αυτοεξυπηρετούμενα άτομα ανέρχεται μηνιαίως σε

βαθμός περίθαλψης 2	316,00	ΕΥΡΩ
βαθμός περίθαλψης 3	545,00	ΕΥΡΩ
βαθμός περίθαλψης 4	728,00	ΕΥΡΩ
βαθμός περίθαλψης 5	901, 00	ΕΥΡΩ

Το ύψος των παροχών που χορηγούνται από τα ταμεία μακροχρόνιας περίθαλψης εξαρτάται από τον βαθμό περίθαλψης (βαθμό περίθαλψης), ο οποίος καθορίζεται από την Ιατρική Υπηρεσία Ασφάλισης Υγείας (MDK) βάσει πραγματογνωμοσύνης.

b) Παροχές σε είδος (άρθρο 36 του SGB XI)

Υπό τον όρο «παροχές σε είδος» εννοείται η εργασία νοσηλευτών που πραγματοποιείται από επαγγελματίες νοσηλευτές των Υπηρεσιών Φροντίδας.

Οι δαπάνες καλύπτονται από το ταμείο μακροχρόνιας περίθαλψης σε μηνιαία βάση έως ένα μέγιστο ποσό για τα μη αυτοεξυπηρετούμενα άτομα.

βαθμός περίθαλψης 2	698,00	ΕΥΡΩ
βαθμός περίθαλψης 3	1.298,00	ΕΥΡΩ
βαθμός περίθαλψης 4	1.612,00	ΕΥΡΩ
βαθμός περίθαλψης 5	1.995,00	ΕΥΡΩ

Το ποσό των παροχών βάσει του νόμου για την ασφάλιση της περίθαλψης

περιορίζεται στα προαναφερθέντα ποσά. Εάν, για παράδειγμα, υπάρχουν άλλα έξοδα που προκύπτουν από τη χρήση υπηρεσιών φροντίδας, τα έξοδα αυτά πρέπει να βαρύνουν τα ίδια τα μη αυτοεξυπηρετούμενα άτομα και, ενδεχομένως, μπορεί κανείς να αιτηθεί παροχές από την Κοινωνική Πρόνοια.

ο) Συνδυασμένες παροχές

Το πρόσωπο που εξαρτάται από μακροχρόνια φροντίδα μπορεί επίσης να λάβει παροχές σε χρήμα και παροχές σε είδος σε συνδυασμό, γνωστές ως «συνδυασμένες παροχές». Στη συνέχεια, το ταμείο μακροχρόνιας περίθαλψης υπολογίζει τα δικαιώματα και στις δύο περιοχές κατ' αναλογία.

### **Υπηρεσίες μερικής ενδονοσοκομειακής περίθαλψης — ημερήσια και νυχτερινή περίθαλψη**

Στις υπηρεσίες ημερήσιας φροντίδας, τα άτομα μεγαλύτερης ηλικίας που χρειάζονται φροντίδα συνήθως λαμβάνουν φροντίδα έως και πέντε ημέρες την εβδομάδα κατά τη διάρκεια της ημέρας. Το βράδυ και το Σαββατοκύριακο, η περίθαλψη και η φροντίδα εξακολουθούν να παρέχονται από υπηρεσίες εξωνοσοκομειακής περίθαλψης, συγγενείς, φίλους ή γείτονες.

Η καθημερινή περίθαλψη είναι διαθέσιμη, για παράδειγμα, όταν ο νοσηλευτής εργάζεται ή, για άλλους λόγους, χρειάζεται ανάπαυλα από την περίθαλψη κατά τη διάρκεια της ημέρας.

Το ύψος των παροχών που χορηγούνται από τα ταμεία μακροχρόνιας περιθάλψεως εξαρτάται από τον βαθμό αδυναμίας αυτοεξυπηρετήσεως, ο οποίος καθορίζεται από την Ιατρική Υπηρεσία Ασφάλισης Υγείας (MDK) βάσει πραγματογνωμοσύνης. Εάν διαπιστωθεί επίπεδο περίθαλψης κατ' οίκον, αυτό ισχύει και για την ημερήσια και τη νυκτερινή περίθαλψη.

Το ταμείο νοσηλευτικής περίθαλψης καλύπτει τα έξοδα φροντίδας (συμπεριλαμβανομένων των οδοιπορικών εξόδων) έως ένα μέγιστο μηνιαίο ποσό.

βαθμός περίθαλψης 2	689,00 ΕΥΡΩ
βαθμός περίθαλψης 3	1.298,00 ΕΥΡΩ
βαθμός περίθαλψης 4	1.612,00 ΕΥΡΩ
βαθμός περίθαλψης 5	1.995,00 ΕΥΡΩ

Τα έξοδα στέγασης και διατροφής πρέπει να βαρύνουν το μη αυτοεξυπηρετούμενο άτομο, αλλά για τον σκοπό αυτό μπορεί επίσης να αιτηθεί κανείς παροχές αρωγής. Στο μέτρο που το μη αυτοεξυπηρετούμενο πρόσωπο δεν είναι σε θέση να καταβάλει ο ίδιος τις εισφορές, μπορεί να ζητηθεί η συνδρομή της Κοινωνικής Πρόνοιας.

---

### **Υπηρεσίες βραχυχρόνιας φροντίδας**

Εάν η περίθαλψη δεν είναι δυνατή για προσωρινό χρονικό διάστημα στο σπίτι, το μη αυτοεξυπηρετούμενο άτομο μπορεί να γίνει δεκτό σε εγκατάσταση βραχυπρόθεσμης φροντίδας. Αυτό μπορεί να συμβεί, για παράδειγμα, στην περίπτωση ανάγκης για περίθαλψη αμέσως μετά την ενδονοσοκομειακή νοσηλεία ή σε άλλες καταστάσεις κρίσης στις οποίες η κατ' οίκον περίθαλψη είναι προσωρινά αδύνατη ή ανεπαρκής.

Εάν έχει ήδη καθοριστεί βαθμός περίθαλψης κατ' οίκον, αυτό ισχύει και για τη βραχυχρόνια περίθαλψη.

Τα ταμεία ασφάλισης περιθάλψεως καλύπτουν το κόστος της βραχυχρόνιας περιθάλψεως για χρονικό διάστημα έως οκτώ εβδομάδων ανά ημερολογιακό έτος, με ανώτατο όριο τα 1.612,00 ΕΥΡΩ.

Όσον αφορά την προληπτική περίθαλψη, το μέγιστο διαθέσιμο ποσό ανέρχεται σε 3.324,00 ΕΥΡΩ.

Τα έξοδα στέγασης και συσσιτίου πρέπει να βαρύνουν το μη αυτοεξυπηρετούμενο άτομο· εάν χρειάζεται, μπορεί να ζητηθεί κοινωνική αρωγή.

### **Βραχυχρόνια φροντίδα**

Δαπάνες φροντίδας έως 8 εβδομάδες ετησίως

βαθμός περίθαλψης 2-5    1.612,00 ΕΥΡΩ

---

### **Κώλυμα του φροντιστή**

Εάν ο ιδιωτικός φροντιστής λάβει άδεια ή κωλύεται προσωρινά για την ανάληψη της φροντίδας λόγω ασθένειας, η ασφάλιση περίθαλψης καλύπτει το κόστος της αναπλήρωσης της περίθαλψης για έξι εβδομάδες κατ' ανώτατο όριο ανά ημερολογιακό έτος, γνωστή ως «προληπτική περίθαλψη», με ανώτατο όριο το ποσό των 1.612,00 ΕΥΡΩUR σε περίπτωση επαγγελματικής φροντίδας. Το δικαίωμα αυτό δεν γεννάται αμέσως όταν προκύπτει η ανάγκη φροντίδας, αλλά μόνον αφού ο φροντιστής έχει φροντίσει το μη αυτοεξυπηρετούμενο άτομο για τουλάχιστον έξι μήνες στο κατ' οίκον περιβάλλον του.

Αν η περίθαλψη αναπλήρωσης παρέχεται από φροντιστές που συνδέονται με το μη αυτοεξυπηρετούμενο άτομο σε συγγένεια έως δεύτερου βαθμού ή ζουν σε νοικοκυριό με το μη αυτοεξυπηρετούμενο άτομο, το κόστος του ταμείου περίθαλψης είναι κατ' αρχήν περιορισμένο. Καταβάλλεται κατ' ανώτατο όριο 1,5 φορές το μηνιαίο επίδομα φροντίδας. Τα αποδεδειγμένα οδοιπορικά έξοδα και η απώλεια μισθού μπορούν να επιστραφούν επιπλέον, με ανώτατο όριο τα 1.612,00 ΕΥΡΩ (επίδομα ειδικής φροντίδας και έξοδα ταξιδιού).

### Διακοπές και πρόληψη

Δαπάνες φροντίδας έως 6 εβδομάδες ετησίως για την αναγκαία περίθαλψη αναπλήρωσης

		<u>από στενούς συγγενείς</u>
Βαθμός περίθαλψης 2	1.612,00 EUR	474,00 ΕΥΡΩ
Επίπεδο περίθαλψης 3	1.612,00 EUR	728,00 ΕΥΡΩ
Επίπεδο περίθαλψης 4	1.612,00 EUR	817,00 ΕΥΡΩ
Νοσηλευτικό επίπεδο	1.612,00 EUR	1. 092,00 ΕΥΡΩ

---

### **Παροχές φροντίδας σε πλήρως νοσηλευτικό ίδρυμα**

Εάν η κατ' οίκον περίθαλψη από φροντιστές, οι υπηρεσίες εξωνοσοκομειακής περίθαλψης και, κατά περίπτωση, η ημερήσια και νυκτερινή περίθαλψη είναι ανεπαρκείς, η ενδονοσοκομειακή περίθαλψη παρέχεται συνήθως σε οίκο ευγηρίας. Το κόστος αυτό βαρύνει επίσης το ταμείο περίθαλψης σε διάφορα επίπεδα ανάλογα με τον βαθμό εξάρτησης από την περίθαλψη. Τα ποσά αυτά είναι μέγιστα ποσά.

Το ποσό που χρεώνουν οι οίκοι ευγηρίας στο μη αυτοεξυπηρετούμενο άτομο διαιρείται σε τρεις δόσεις, ήτοι το ποσοστό περίθαλψης, τις επενδυτικές δαπάνες και τα έξοδα διατροφής και στέγασης.

### Πλήρης ενδονοσοκομειακή περίθαλψη

Δαπάνες φροντίδας ανά μήνα

(Προστασία κεκτημένων για προϋπάρχουσα μακροχρόνια φροντίδα το 2016)

βαθμός περίθαλψης 2	770,00 ΕΥΡΩ
βαθμός περίθαλψης 3	1.298,00 ΕΥΡΩ
βαθμός περίθαλψης 4	1.775,00 ΕΥΡΩ
βαθμός περίθαλψης 5	2.005,00 ΕΥΡΩ

Εάν το συνολικό κόστος κατοικίας υπερβαίνει το επίπεδο του εισοδήματος και των παροχών ασφάλισης μακροχρόνιας φροντίδας, δύναται να αιτηθούν παροχές κοινωνικής πρόνοιας ή χορήγηση επιχορηγήσεων για τις επενδυτικές δαπάνες στέγασης μακροχρόνιας φροντίδας .

Τοποθεσία και προσβασιμότητα

Τμήμα Νεολαίας και Κοινωνικών Υποθέσεων  
 Συμβουλευτικό Κέντρο Φροντίδας και Στέγασης  
 Berliner Platz 22, 58089 Hagen

Φαξ: 02331 207-2080



## Αρμόδιος επικοινωνίας

Περιφέρειες Kabel/Bathey, Boele (μόνο «Am Bügel»)Νοσηλεύτης για αξιολογήσεις και εξετάσεις αναγκών φροντίδας

Κα Arnold, γραφείο A. 116

Τηλέφωνο: 02331 207-5064

Περιφέρεια Altenhagen, Eckesey, Remberg, Hilfe, Fley

Κα Benthau-Reiß γραφείο: A.114

Τηλέφωνο: 02331 207-5700

Περιφέρεια Berchum, Boelerheide, Boele (χωρίς «Am Bügel»), Dahl, Hohenlimburg, Holthausen, Halden/Herbeck, Priorei/Rummenohl, Delstern

Κα Gaczoch-Sakarya, γραφείο: A.115

Τηλέφωνο: 02331 207-5742

Περιφέρεια Haspe, Wehringhausen, Westerbauer, Geweke, Tücking, Kuhlerkamp, Emst

Κα Schultheiß, γραφείο: A.116

Τηλέφωνο: 02331 207-3477

Περιφέρεια Eilpe/Selbecke, Garenfeld, Forehalle, Eppenhause

Η κ. Stadtländer, γραφείο: A.115

Τηλέφωνο: 02331 207-3681

Κεντρική περιφέρεια, Fleyerviertel

Κα Weirauch, γραφείο: A.117

Τηλέφωνο: 02331 207-3478

Συμβουλές σχετικά με μετακομίσεις και τα βοηθήματα

Κα Moog, γραφείο: A.105

Τηλέφωνο: 02331 207-5044

Σας ενημερώσουμε και κατόπιν ραντεβού.

Ο καλύτερος τρόπος επικοινωνίας μας είναι από τις 8:30 έως τις 9:30 π.μ. Δευτέρα έως Παρασκευή.

Εκτός αυτού, μπορείτε να αφήσετε μήνυμα στον αυτόματο τηλεφωνητή.

Θα σας καλέσουμε εμείς!